

MDRT®
ANNUAL MEETING

2015

JUNE 14-17
NEW ORLEANS



2015年度

百萬圓桌年會

美國路易斯安那州紐奧良 ✦ 2015年6月14-17日



CHINESE TRADITIONAL

親愛的百萬圓桌會員與貴賓：



歡迎蒞臨2015百萬圓桌年會，來到活力動感的城市——紐奧良！

年會為我們提供一個全新的開始。這是學習新想法、認識新朋友、再次感受我們工作是多麼重要的地方。我們很幸運能有這個機會聚在一起。

即便我們來自世界各地，說著不同的語言，但是我們有一點是共通的，

那就是，百萬圓桌。在接下來幾天中，我們將深刻體會到百萬圓桌年會

標誌性的特點——團結、友愛。我敢確定地說這種積極的精神力量即便

在會議結束返回家中還將一直陪伴著我們。

令人期待的大會安排了豐富的活動，邀請了很多知名的演講嘉賓。在這本大會手冊中，可以看到每

天的會議日程，會展中心的平面地圖，以及演講內容和演講嘉賓的詳細介紹。你還可以看到有一

個ConneXion Zone（交流區）的標籤，裡面是每天的活動安排，演講者介紹以及展商信息。

除了主場會議和焦點會議，我們今年增加了新的單元，包括百萬圓桌開講(MDRT Speaks)、奠基

石演講(Cornerstone Presentations)、回聲會議(Echo Sessions)。我相信您一定會喜歡我們對今

年會議的調整，強烈建議您參加6月14日（星期日）在ConneXion Zone（交流區）舉辦的「認識年

會」(Meet Your Meeting)單元，您將對最新的會議日程以及接下來幾天您可以加以利用的活動有

更多瞭解。

謹代表執行委員會，感謝您出席今年的百萬圓桌年會。我希望每個人都能在會議期間有一段愉快

的經歷，當我們離開紐奧良時，將懷著飽滿的熱情做每一件事情、迎接每一個挑戰。

誠摯的問候，

A handwritten signature in black ink that reads "Caroline A. Banks".

Caroline A. Banks, APFS

2015百萬圓桌會長

百萬圓桌執行委員會



Caroline A. Banks, APFS, 來自倫敦西區, 百萬圓桌會長, 擁有26年百萬圓桌會齡, 獲得21次頂尖會員。她是Caroline Banks & Associates 公司總經理, 這是英國第一家榮獲卓越註冊理財規劃稱號的公司。此外, Banks 積極參與英國「新模範顧問」(New Model Adviser) 運動, 她的公司在2013年被Citywire 評為「頂尖100大顧問公司」, 這些都是在英國金融顧問領域表現卓越的公司。Banks 是百萬圓桌基金會一名活躍的志工, 鑽石騎士(Diamond Knight) 級捐贈人, 並因協助PSP 協會在對抗進行性核上眼神經麻痺症中所做的努力榮獲生命品質獎(Quality of Life Award)。



Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC, 來自美國維吉尼亞州諾福克, 百萬圓桌剛卸任會長, 擁有36年百萬圓桌會齡, 榮獲3次超級會員和12次頂尖會員榮譽。她從1983年開始為圓桌協會服務, 值得矚目的是她曾擔任過三次分會長: 1996年會節目發展委員會、2003年會員聯絡交流委員會、2009年頂尖會員委員會主席。她出席過35次年會, 是百萬圓桌基金會榮譽軍團神劍騎士 (Legion of Honor Excalibur Knight) 級捐贈人, 並在2005到2007年期間, 擔任基金會的監事。Hoesly 還是2013年核心成員團(Inner Circle Society) 成員。



Brian D. Heckert, CLU, ChFC, 來自美國伊利諾州納什維爾, 百萬圓桌執行委員會第一副會長。他擁有27年百萬圓桌會齡, 獲得7次超級會員和8次頂尖會員資格。他是百萬圓桌榮譽軍團神劍騎士 (Legion of Honor Excalibur Knight) 級捐贈人, 也是核心會員團(Inner Circle Society) 成員。他在圓桌參與的志工服務包括: 在百萬圓桌年會和百萬圓桌體驗會議上演講, 在多個委員會和專責小組服務。他在百萬圓桌基金會的監事會服務3年, 擔任過3次分會長。Heckert 是Financial Solutions Midwest LLC 公司的創辦人兼負責人, 這是一家位於伊利諾州南部的財務規劃公司, 專門提供創意退休規劃設計和收入分配規劃服務。



Mark J. Hanna, CLU, ChFC, 來自美國加利福尼亞州康科德, 百萬圓桌第二副會長。他擁有27年百萬圓桌會齡, 獲得3次超級會員和16次頂尖會員。Hanna 是百萬圓桌基金會皇家勳章神劍騎士 (Royal Order Excalibur Knight) 級捐贈人, 也是核心成員團(Inner Circle Society) 成員, 他在Hanna Global Solutions 擔任執行長, 這是一家員工福利顧問和管理公司, 提供全球人力資源管理解決方案。他在百萬圓桌的服務經驗非常豐富, 曾在多個委員會和專責小組服務過; 此外, 也在當地、全州和全美的專業團體中非常活躍, 擔任多個團體的理監事, 包括: 美國金融服務專業人士學會(Society of Financial Service Professionals, FSP) 金門和東灣分會會長和美國保險與金融顧問協會(National Association of Insurance and Financial Advisors, NAIFA) 舊金山分會會長以及美國金融服務專業人士學會總會理監事。



James Douglas Pittman, CLU, CFP, 來自美國俄勒岡州波特蘭, 任百萬圓桌秘書長。他擁有41年百萬圓桌會齡, 曾獲得14次超級會員和5次頂尖會員資格。他也是百萬圓桌的慈善分支: 百萬圓桌基金會鑽石騎士(Diamond Knight) 級捐款人, 並在基金會監事會服務。Pittman任Insurance Consulting Services Inc. 公司總裁, 這是M Benefit Solutions的附屬公司。在2009年, 他榮獲俄勒岡保險與財務規劃師協會(Oregon Association of Insurance and Financial Planners) 頒發的Bud Horn獎。Pittman是波特蘭遺產規劃委員會(Estate Planning Council of Portland)、特許保險師(Chartered Life Underwriter, CLU) 與特許財務顧問(Chartered Financial Consultant, ChFC) 波特蘭分會前任會長。

節目總覽

星期六, 6月13日

| | |
|------------------|--|
| 上午11:00 - 下午5:00 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 上午11:00 - 下午6:00 | 登記開放 |
| 下午4:30 - 5:30 | 節目統籌安排(PGA)志工說明會 |
| 下午5:00 - 10:00 | *特別活動: 紐奧良微風(New Orleans Zephyrs)職棒比賽  |

星期日, 6月14日

| | |
|------------------|--|
| 上午7:30 - 7:00 | 登記開放 |
| 上午8:00 - 11:00 | *特別活動: 漫步法國區(Vieux Carre)與品嚐歐蕾咖啡  |
| 上午10:00 - 11:00 | 認識年會 ConneXion Zone |
| 上午10:00 - 下午5:00 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 上午10:00 - 下午5:00 | ConneXion Zone (交流區) 開放 |
| 中午12:00 - 下午1:00 | 認識年會 ConneXion Zone |
| 中午12:30 - 下午3:30 | 超級會員與頂尖會員節目與接待會 (僅限2015年度超級會員和頂尖會員參加) |
| 下午2:00 - 3:00 | 認識年會 ConneXion Zone |
| 下午5:00 - 6:30 | 首次與會者體驗會 (僅限第一次出席年會的與會者參加) |
| 晚上7:00 - 9:00 | 歡迎會 |

星期一, 6月15日

| | |
|------------------|--|
| 上午6:00 - 6:45 | 特別活動: 高強度間歇訓練(HIIT) |
| 上午7:00 - 下午4:00 | 登記開放 |
| 上午8:00 - 11:30 | 主場會議 |
| 上午11:30 - 下午5:30 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 上午11:30 - 下午5:30 | ConneXion Zone (交流區) 開放 |
| 中午12:00 - 下午1:30 | 特別會議: 捍衛高效工作(Attack of the Productivity Suckers and How to Fight Back!) 演講嘉賓: Laura Stack, MBA, CSP (含午餐)  |
| 下午2:00 - 5:00 | 百萬圓桌開講(MDRT Speaks) |
| 下午5:00 - 6:00 | 四分之一俱樂部 (憑邀請函參加) |
| 下午5:30 - 6:30 | 頂尖會員接待會 (憑邀請函參加) |
| 下午6:00 - 晚上9:00 | *特別活動: Cookin' Gumbo Ya Ya  |

本會議手冊中的資料截至印刷時均正確無誤。如果節目或時間表發生任何變動, 所有更正將在現場發放的登記資料包中做修改或補充。

*預購票活動: 需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券, 不得進入會場。

星期二, 6月16日

| | |
|-----------------------------------|---|
| 上午6:00 - 6:45 | 特別活動: 普拉提 |
| 上午6:00 - 7:15 | 特別會議: 成功管理人員與業績(Successfully Managing People and Production) 演講嘉賓: Wong Wai Kwong; Withoon Lertpanomwan; Beng Suan Lim, LUTCF; Wong So Ping, FChFP, MBA (含早餐)  |
| 上午7:00 - 下午4:00 | 登記開放 |
| 上午8:30 - 9:30 | 焦點會議與想法交流 |
| 上午10:00 - 11:00/ 11:30/中午12:00 | 焦點會議 |
| 上午10:00 - 11:30 | ConneXion Zone (交流區) 頂尖會員聯誼 |
| 上午10:00 - 下午5:00 | ConneXion Zone (交流區) 開放 |
| 上午10:00 - 下午5:00 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 中午12:00 - 下午1:30 | 特別會議: 講故事的魔力(The Power of Storytelling) 演講嘉賓: Ty Bennett (含午餐)  |
| 下午2:00 - 3:00 | 焦點會議 |
| 下午3:30 - 4:30/5:00 | 焦點會議 |
| 下午5:00 - 6:00 | 四分之一俱樂部 (僅限四分之一俱樂部成員參加) |
| 下午5:30 - 6:30 | 頂尖會員接待會 (憑邀請函參加) |
| 下午6:00 - 晚上9:00 | *特別活動: Natchez郵輪晚餐  |

星期三, 6月17日

| | |
|-------------------|----------------------------------|
| 上午6:00 - 6:45 | 特別活動: 瑜伽 |
| 上午7:00 - 下午2:00 | 登記開放 |
| 上午7:00 - 下午6:00 | 同聲翻譯耳機櫃檯開放 |
| 上午8:30 - 9:30 | 奠基石演講(Cornerstone Presentations) |
| 上午8:30 - 9:30 | 百萬圓桌迴聲會議(MDRT Echo) |
| 上午9:30 - 下午1:30 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 上午9:30 - 10:30 | 四分之一俱樂部 (憑邀請函參加) |
| 上午10:00 - 11:00 | 焦點會議 |
| 上午11:30 - 中午12:30 | 焦點會議 |
| 下午2:00 - 5:00 | 主場會議 |
| 下午3:00 - 5:30 | 百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放 |
| 晚上8:00 - 10:30 | 閉幕式(Party on the Platform) |



必須佩戴姓名吊牌才能進入所有分會場和活動, 包括: 主場會議、焦點會議、ConneXion Zone (交流區)、歡迎會、閉幕式(Party on the Platform), 以及所有憑票入場的活動。

特別活動

預先報名特別活動行程的與會者都會收到BBC Destination Management發出的確認電子郵件。這些電子郵件將作為參加這些活動的入場券。如果對這些行程有任何疑問，BBC Destination Management在Ernest N. Morial會展中心B大廳設有櫃檯。特別活動需要預先報名，包括以下活動：

星期六，6月13日

紐奧良微風(New Orleans Zephyrs)職棒比賽

下午5:00 - 晚上10:00

在微風球場(Zephyr Field)度過一個美好的夜晚，一邊享受美食，一邊觀看精彩的職棒比賽！百萬圓桌貴賓不僅可以享有往返球場的專車接送，還將得到15美元的現金抵用券，可以隨意使用。

星期日，6月14日

漫步法國區(Vieux Carre)與品嚐歐蕾咖啡

上午8:00 - 11:00

在導遊的帶領下，漫步在法國區(French Quarter)，一開始，先在紐奧良最著名的世界咖啡館(Café du Monde)享用貝奈特餅和歐蕾咖啡，行程的最後一站是參觀當地必看展覽——Presbytere博物館的「與颶風共生：卡崔娜颶風以後」(Living with Hurricanes: Katrina and Beyond)。

星期一，6月15日

Cookin' Gumbo Ya Ya

下午6:00 - 晚上9:00

與會者將在紐奧良烹飪學校(e New Orleans School of Cooking)學習當地最有名的精美料理。快樂是廚房裡的關鍵調味品，風趣幽默的廚師用歷史、軼事以及路易斯安那州的傳說為路易斯安那州的日常料理增添獨特風味。

星期二，6月16日

Natchez郵輪巡遊

下午6:00 - 9:00

在聆聽了對紐奧良港口豐富歷史的解說後，參加郵輪巡遊的貴賓還可以欣賞汽笛風琴音樂會，在享用自助式晚餐，觀賞美麗的城市景觀以及現場的爵士樂後，還將參觀博物館級的引擎室。



星期六，6月13日

上午11:00 - 下午5:00

百萬圓桌商店開放

ENMCC – Hall B1

上午11:00 - 下午5:00

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC – Hall B1

上午11:00 - 下午6:00

登記開放

ENMCC – Lobby B

下午4:30 - 5:30

節目統籌安排(PGA)志工說明會

ENMCC – Great Hall B

所有PGA志工應該計劃參加這個很有幫助的會議。這是第一次為一般會議提供同步翻譯！會長Caroline A. Banks, APFS與PGA分會長Aurora L. Tancock, FLMI, CFP都將在會議上致辭，之後，按照特定的專責小組分組討論。在分組會議中，您將從領隊和副領隊跟前得到明確的指示，然後填寫志工表格，供分配任務和考核所用。

🌐 粵語 🌐 日語 🌐 韓語 🌐 華語 🌐 西班牙語

下午5:00 - 晚上10:00

*特別活動：紐奧良微風職棒比賽 🍷📺

酒店出發時間是下午5:00；比賽6:00準時開始



星期日, 6月14日

上午7:00 - 7:00

登記開放

ENMCC – Lobby B

上午8:00 - 11:00

***特別活動: 漫步法國區(Vieux Carre)與品嘗歐蕾咖啡** ☕

酒店出發時間是上午8:00; 這段行程將提供嚮導。

上午10:00 - 下午5:00

百萬圓桌商店開放

ENMCC – Hall B1

上午10:00 - 下午5:00

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC – Hall B1

| Speaker Name | Speaker Area TC | Speaker Zone | Date | Session Time | Title |
|--------------------------|-----------------|--------------|-----------|-------------------------|---------------|
| Wong So Ping | 遇見您的會議 | 1 | 6/14/2015 | 12:00 p.m. – 12:35 p.m. | 瞭解您的會議 |
| Chow Wing Kai, ChFC, CFP | 國際 | 2 | 6/14/2015 | 2:40 p.m. – 2:55 p.m. | 非洲大蝸牛 |
| Benjamin Hok Hei Tam | 國際 | 1 | 6/14/2015 | 11:20 a.m. – 11:35 a.m. | 為什麼以及如何成為MDRT |
| Chow Wing Kai, ChFC, CFP | 業務指導 | 2 | 6/15/2015 | 1:00 p.m. – 1:30 p.m. | 商務輔導 |
| Eva Ho Yee Wah, LUTCF | 國際 | 1 | 6/16/2015 | 1:00 p.m. – 1:15 p.m. | 中國高淨值商人 |

| Speaker Name | Name in SC | Name in TC | Speaker Zone | Date | Session Time | Title | |
|----------------------|------------|------------|------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| Tsai Pei Hua | 蔡佩樺 | 蔡佩樺 | 3 | 6/14/2015 | 10:00 a.m. – 10:35 p.m. | 了解您的會議 瞭解您的會議 | |
| Lancia Liu, CFP | 刘秀娟 | 劉秀娟 | 2 | 6/14/2015 | 11:00 a.m. – 11:15 a.m. | 輪椅上的商機 輪椅上的商機 | |
| Qi Bin | 祁彬 | 祁彬 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 11:20 a.m. – 11:55 a.m. | 幫助新人戰勝三大挫折 幫助新人戰勝三大挫折 |
| Cai Xiao Tang | 蔡曉棠 | 蔡曉棠 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 12:40 p.m. – 1:15 p.m. | 提供有效方法提升銷售生產力 提供有效方法提升銷售生產力 |
| Tan Xia Hong | 譚小紅 | 譚小紅 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 12:40 p.m. – 1:15 p.m. | 提供有效方法提升銷售生產力 提供有效方法提升銷售生產力 |
| Wang Lu | 王魯 | 王魯 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 12:40 p.m. – 1:15 p.m. | 提供有效方法提升銷售生產力 提供有效方法提升銷售生產力 |
| Xie Fang | 謝芳 | 謝芳 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 12:40 p.m. – 1:15 p.m. | 提供有效方法提升銷售生產力 提供有效方法提升銷售生產力 |
| Zhang Yantao | 張彥濤 | 張彥濤 | Big Idea Theater | 大思路劇場 大思路劇場 | 6/14/2015 | 12:40 p.m. – 1:15 p.m. | 提供有效方法提升銷售生產力 提供有效方法提升銷售生產力 |
| Eunice Chen | 陳玉婷 | 陳玉婷 | 3 | 6/14/2015 | 2:00 p.m. – 2:35 p.m. | 了解您的會議 瞭解您的會議 | |
| Xie Fang | 謝芳 | 謝芳 | 2 | 6/15/2015 | 12:25 p.m. – 12:55 p.m. | 商務輔導 商務輔導 | |
| Eunice Chen | 陳玉婷 | 陳玉婷 | 1 | 6/16/2015 | 12:20 p.m. – 12:35 p.m. | 挑戰3W 挑戰3W | |
| Tsai Pei Hua | 蔡佩樺 | 蔡佩樺 | 3 | 6/16/2015 | 3:00 p.m. – 3:15 p.m. | 個人的營管理實務經驗 個人的行銷管理實務經驗 | |
| Stuart Shee Yew Kuen | 徐瑤權 | 徐瑤權 | 1 | 6/16/2015 | 3:40 p.m. – 3:55 p.m. | 關注焦點 關注焦點 | |



上午10:00 - 下午5:00

Connexion Zone (交流區) 開放

ENMCC – Hall B1

中午12:30 - 下午3:30

***超級會員與頂尖會員節目與接待會** ☕

這個活動僅限2015年度超級會員和頂尖會員出席。



中午12:30 - 下午2:00

節目 - 像怪胎一樣思考(Think Like a Freak)

Stephen J. Dubner / ENMCC – Great Hall B

結合一系列引人入勝的故事和顛覆傳統的分析, 獲獎作家、記者、廣播電視名人Dubner向與會者傳授如何更高效、更有創意、更理性地思考——也就是, 如何像怪胎一樣思考。

在當今世界上, 循規蹈矩的商業規則已經行不通了, 他將為與會者提供一個洞悉現代商業實務本質以及重新思考盈利模式的新方法。大多數有關經濟方面的簡報都是提供尋找答案的工具, 而不是提出更多有趣的問題。而這個演講對此兩方面兼而有之。

這個節目結束後, 緊接著是軍樂隊表演, 之後我們再步行兩個街區, 穿過具有歷史意義的世代大廳(Generations Hall)參加招待會, 屆時將有極具紐奧良風格的現場表演以及品嚐當地美食的活動。

下午2:30 - 3:30

招待會/ Generations Hall

*需憑票入場。這個活動只對2015年度超級會員或頂尖會員開放。入場時, 必須出示超級會員或頂尖會員姓名吊牌、緞帶、入場券。請在入場時出示入場券。如果無法出示吊牌、緞帶和入場券, 不得進入會場。

下午5:00 - 6:30

首次與會者體驗

建立人脈(Making Connections)

Mark Scharenbroich / ENMCC – Great Hall A

出席百萬圓桌年會的重要好處之一就是有機會與其他頂尖顧問交流。對於首次與會者來說，主動開始談話，尤其是與行業的傳奇人物交談會是一件令人望而生畏的事情。Scharenbroich為與會者提供工具，與會者可以立即運用，與其他人建立有意義的聯繫——提升會議體驗並對他們的生活和專業都帶來真正的改變。

*需憑票入場。這個免費活動只對2015年會首次與會者開放，入場時必須出示入場券。如果無法出示吊牌、綬帶和入場券，不得進入會場。

晚上7:00 - 9:00

歡迎會

Hilton – Grand Ballroom and Grand Salon

紐奧良，爵士樂的誕生地，在20世紀初被稱為「Big Easy」（悠哉城市），那個時代輕鬆悠閒，人們的生活無憂無慮。在歡迎招待會上，來自世界各地的貴賓們將重返這個自由年代。在歡樂的氛圍中，走上舞臺，您既可以展示自己獨創的爵士樂，又可以伴隨著百萬圓桌樂隊的演奏，慢慢舞動。

您可以盛裝打扮，還可以為在紐奧良這個特別的夜晚拍照留念。當夜幕降臨之後，請務必表現出最好的一面，否則化妝警察會「突襲」，執行那個時代的《禁酒令》。

*請記得隨身攜帶兩張附在姓名吊牌上的免費飲料兌換券。現場提供飲料和零食。

*因為百萬圓桌支持理智飲酒政策，所有由百萬圓桌主辦的招待會將提供各類非酒精飲料可供選擇。恕不為21歲以下的人士提供酒精飲料。

星期一，6月15日

上午6:00 - 6:45

特別活動：高強度間歇訓練(HIIT)

Hilton – HEC (希爾頓展覽中心)

因為出席年會而錯過了定期的運動計劃嗎？每個清晨，與會者都有機會參加百萬圓桌會員專屬的健身課程，並有專業健身教練帶領。

空間有限，以先到先得為原則。

上午7:00 - 下午4:00

登記開放

ENMCC – Lobby B

上午8:00 - 11:30

主場會議

ENMCC – Hall B2 / 開門時間：上午7:15 / 表演節目開始時間：上午7:30

| | |
|--|---|
| 主持人 | Caroline A. Banks, APFS 與 Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC |
| 開幕式 | |
| 升旗典禮 | |
| 反省時刻(Moment of Reflection) | Holly and Matt Warner |
| 快樂有助於高效工作 (Happiness Leads to Productivity) | Shawn Achor |
| 世界是平的3.0(The World Is Flat 3.0) | Thomas Friedman |
| 休息 | |
| 敢為天下先(Taking The Lead) | Caroline A. Banks, APFS |
| 生命無極限(Living Beyond Limits) | Amy Purdy |
| 豐富的洞察力 | Roger A. Seim |
| 水之禮物(The Gift of Water) | Scott Harrison |

上午11:30 - 下午5:30

百萬圓桌商店開放

ENMCC - Hall B1

上午11:30 - 下午5:30

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC - Hall B1

上午11:30 - 下午5:30

Connexion Zone (交流區) 開放

ENMCC - Hall B1

中午12:00 - 下午1:30

***特別會議：捍衛高效工作**

(Attack of the Productivity Suckers and How to Fight Back!) 📢📄

Laura Stack, MBA, CSP / Hilton – Napoleon Ballroom

這個分會場提供午餐服務，午餐在12:00開始，很快在12:30結束。

你非常努力地工作。你知道如何制訂計劃和完成計劃。你的確很想高效工作。但是，每個人、每件事都不斷破壞你原本的計劃！很多事情都會對我們造成干擾，讓我們無法做原本應該做的事情。Stack在這個風趣幽默、活力四射的單元，分析影響我們高效工作的四個主要原因。你將不僅認識這些影響高效工作的罪魁禍首，還將學習一些實用的方法來保護自己保持高效的工作。

*預購票活動：需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券，不得進入會場。

下午2:00 - 5:00

百萬圓桌開講(MDRT Speaks)

ENMCC – Hall B2 / 開門時間：下午1:30

| | |
|----------------------------------|--|
| 我是百萬圓桌(I AM MDRT) | Brian D. Heckert, CLU, ChFC |
| 更多會面，更多銷售，更多轉介紹 | Alessandro M. Forte, DipPFS |
| 一切都在提問中 | Sarah J. Kaelberer, CFP, ChFC |
| 決勝10分鐘 | Adam A. Solano, Jr. |
| 聽眾迴響(The Audience Speaks) | Robert Gawthrop CFP, CLU Micheline Varas RHU |
| 信任是銷售的基礎(Build Trust, Sell More) | Don Connelly |
| 簡單的保單 | Meredith Gail Fine |
| 大世界，大格局(Big World, Big Ideas) | 專題討論：Hidenori Miki, TLC / Alvaro Aldrete Morfin / Ivonne Sabrina / Jason J. Dudum, LUTCF, Moderator |
| 關乎時間 | Gregory B Gagne, ChFC |
| 超越最好的自己 | Mark Sanborn |
| 科技達人 | J. Leland Davis, LUTCF |
| 聽眾迴響(The Audience Speaks) | John J. Demboski, CFP Ryan J. Pinney |
| 從生存到繁榮 | Randy L. Scritchfield CFP, LUTCF |
| 處理異議(Handling Objections) | Anthony Matthews Jones, BSc (Hons) |

下午5:00 - 6:00

四分之一俱樂部【僅限四分之一俱樂部成員參加】

Hilton – Versailles Ballroom

下午5:30 - 6:30

頂尖會員招待會【僅限頂尖會員參加】

Hilton – Starboard Room

下午6:00 - 晚上9:00

***特別活動：Cookin' Gumbo Ya Ya 📢📄**

注意：這項活動不包含交通。

*預購票活動：需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券，不得進入會場。上午6:00- 6:45

星期二，6月16日

上午6:00- 6:45

特別活動：普拉提

Hilton – HEC (希爾頓展覽中心)

因為出席年會而錯過了定期的運動計劃嗎？每個清晨，與會者都有機會參加百萬圓桌會員專屬的健身課程，並有專業健身教練帶領。

空間有限，以先到先得為原則。

上午6:30 - 8:00

特別會議：成功管理人員與業績

(Successfully Managing People and Production) 📢📄

演講嘉賓：Wong Wai Kwong; Withoon Lertpanomwan;

Beng Suan Lim, LUTCF, Wong So Ping, FChFP, MBA (含早餐)

引言人：Robert Fashano, CLU, ChFC/ Hilton – Napoleon Ballroom

這個分會場提供早餐服務，上午6:30開始，很快在7:00結束。

對於肩負管理職責的百萬圓桌會員來說，在發展壯大代理處、管理人員以及保持業績水準之間保持適當的平衡是一項挑戰。在這個分會場中，非常成功的主管、業務員將分享他們用來促進團體成長、提升業績和激勵員工所運用的策略和技巧。

*預購票活動：需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券，不得進入會場。

上午7:00 - 下午4:00

登記開放

ENMCC – Lobby B

焦點會議 上午8:30 - 9:30

持續行銷發現機會(Consistent Marketing Identifies Opportunities)

Lucas J. Noble, CFP, ChFC / 會議室：ENMCC – Great Hall A

制訂一套方法不但能讓您定期與客戶見面，而且能收集他們希望看到您怎樣經營的反饋意見，讓客戶忠於您，還想把您介紹給其他人。Noble分享他的行銷計劃，詳細介紹他是怎麼長期以來定期與客戶見面，與此同時還能確保經營的盡善盡美。Noble的客戶答謝活動不僅為他帶來了無數的轉介紹，還提供轉介紹的機會而不會造成尷尬。

🌐 業務典範實務 | 行銷 | 🗣️ 華語

Taylor獨門秘笈：不只是生存，更要成功！

(The Taylor Method: Don't Just Survive, Thrive!)

Eszylfie Taylor / 會議室：Hilton – Grand Ballroom D

努力在這個行業裡立足，掌握浩瀚的概念，感覺就像試圖從噴湧不絕的消防栓飲水。顯而易見，噴出的水量遠遠超過你能喝到的，很多顧問都缺乏資源與高效服務客戶所必要的足夠培訓，所以沒有良好的儲備來在市場上有效的開展業務。Taylor先生把銷售流程分解成每個人都可以學習的簡單模組，他運用自己的方法，在銷售的過程中可以得心應手地應對各種反對理由，你將從他的演講中學習他的訣竅。

🌐 客戶解決方案 | 銷售方法與技巧 | 🗣️ 粵語，西班牙語

想法交流

在這個互動單元，參與者受邀分享幫助他們提升工作效率以及改善生活和工作品質的方法與技巧。

一般

粵語

主持：Yuen-yee Ma, CLU, CFP
會議室：ENMCC – 208

華語

主持：Zuo Jun
會議室：Great Hall BC

上午10:00 - 下午5:00

百萬圓桌商店開放

ENMCC - Hall B1

上午10:00 - 下午5:00

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC - Hall B1

上午10:00 - 下午5:00

ConneXion Zone (交流區) 開放

ENMCC - Hall B1

上午10:00 - 11:30

頂尖會員聯誼

ConneXion Zone (交流區) / ENMCC - Hall B1

這個分會場讓您有機會認識並向百萬圓桌最成功的頂尖會員學習，並對他們的卓越成就有深入的瞭解。

焦點會議：上午10:00 - 11:00

壽險異議診療室(The Life Insurance Objections Clinic)

David L. Alarid / 會議室：ENMCC – La Nouvelle Norleans Ballroom

需要幫助回答對壽險的異議嗎？最好不需要，是否希望在異議出現以前就減少或者消除異議呢？Alarid向您介紹一些技巧、銷售方法以及在對您遇到的異議時如何回應。聽完這個演講，您一定會對下次遇到準客戶對這個「神奇」產品有異議時，自己有能力回應更有信心。

業務範圍實務 銷售方法與技巧 華語, 西班牙語

立足利基市場只需四個簡單步驟

(Establish a Strong Niche Market Presence in Four Easy Steps)

Carleton Hollister / 會議室：ENMCC – Great Hall A

Hollister相信，無論辦公或者業務規模如何，每個人經過一段時間的努力都可以樹立品牌，建立良好的知名度。他在偏僻的地區起步，很快發現這個行業推崇的重要潛在客戶開發和舉辦研討會的做法在他的業務中行不通。認識到這些以後促使他設計出具有針對性和成本效益的行銷策略與理念。聆聽他介紹的四個步驟，將幫助您在利基市場找到自己的立足之地，並產生源源不絕的良好成效。

客戶解決方案 行銷 日語, 華語

殘酷的事實：選擇影響結果

(The Brutal Fact: Choices Have Consequences)

Mohamad Manmohan, ChFC, CLU / 會議室：ENMCC – R08

所有我們知道和漸漸學到的都來自某種形式的現有資訊。忘掉恐懼、前進自如、毫不費力地完成更多銷售，成爲一個更果斷的自己。聆聽Manmohan，學習可以受用整年的成功方法和技巧，以及塑造個人銷售成功的技能與實用技巧。探索理解和包裝現有知識、想法和創意的途徑。

客戶解決方案 銷售方法與技巧 粵語, 韓語

焦點會議：上午10:00 - 11:30

轉介紹的五大迷思與真相(The Five Myths You Tell Yourself About Getting Referrals — and the Real Truth)

Dan Allison / 會議室：ENMCC – Great Hall B

我們可能對自己說客戶不喜歡提供轉介紹，但事實上，我們大多數人都沒有找到讓自己感到自在而又能彰顯專業的方式，讓自己不覺得或者看起來像個推銷員一樣談起這個話題。在這個饒富趣味的演講中，Allison將一一破解我們的客戶爲什麼不提供轉介紹的主要迷思，還將列出在與客戶培養高品質轉介紹關係常遇到的挑戰。

客戶解決方案 頂尖會員 粵語, 韓語

中午12:00 - 下午1:30

*特別會議：講故事的魔力(The Power of Storytelling) 🍷 📖

Ty Bennett / Hilton – Napoleon Ballroom

這個分會場提供午餐服務，午餐在中午12:00開始，很快在12:30結束。

Bennett在演講中傳授如何把講故事的藝術作爲溝通和銷售的關鍵策略。他爲與會者提供方法、技巧、工具來運用以講故事的方式達到有效銷售的目標。

*預購票活動：需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券，不得進入會場。

焦點會議：下午2:00 - 3:00

保護過程而不是結果(Protecting the “- “ instead of the “.”)

Corey Lee Anderson / 會議室：ENMCC – La Nouvelle Orleans Ballroom C

您總是在保護結果而忘記過程嗎？無論客戶目前的保險情況如何，這個市場在收入保護方面是很活躍和良好的。Anderson將在演講中解釋與其制訂一份很多客戶已經有的完美計劃，不如對他們現有的保單做補充，讓保障更完善。保險只有在派上用場時才顯得重要，然而，要是到那時才知道這一點就爲時太晚了。

客戶解決方案 保護 日語, 華語

施展您提升工作效率的魔力

(Unleash Your Magic to Double Your Productivity)

Logan Naidu, ACII, CFP / 會議室：ENMCC – Great Hall A

“20分計劃”是最有效的激勵行動的方法之一，幾乎可以確保工作效率有顯著的提高。Naidu將提供一個明確的行動計劃和願景，可以超乎您的想像顯著提高您的業績。在預想最終的結果時，顧問能夠喚醒自己身上深藏的力量，然後勇敢地走出去，開發更多準客戶，安排更多會面，完成更多銷售，瞄準更高的目標，大膽夢想。

客戶解決方案 銷售方法與技巧 華語, 西班牙語

經營管理的藍海秘訣(Blue Ocean Secrets for Practice Management)

Devang Patel, CFP, CLU / 會議室: ENMCC – Great Hall B

你是把業務當工作做還是當事業在經營? 如果你沒有從事這個行業, 你會希望自己的家人去現在的公司尋求理財建議和做財富管理嗎? 如果你是今天成立自己的公司, 你會聘用目前的員工嗎? 你會不會覺得花錢聘請優秀的培訓師比為原本可以避免的錯誤付出代價更好? Patel將提供三個可以立即付諸實踐的秘訣, 不僅可以幫你創立理想事業還可以讓你遠離激烈的競爭。

業務典範實務 經營管理 粵語, 日語

女性市場: 最富有的市場

(Women: One of Your Wealthiest Market Segments)

Michael S. Ross / 會議室: Hilton – Grand Ballroom D

女性市場是一個最具潛力卻服務不足的市場, 在我們這個行業更是如此。這個市場掌握著全美43%的財富, 控制著95%的購買決定, 在接受高等教育、創辦新公司、爭取更多管理與專業職位上, 女性比男性的表現更出色。Ross分享他對於如何成功向女性行銷的訣竅, 解釋如果不具有對女性友好的業務, 公司的發展為什麼會面臨著巨大的風險。

客戶解決方案 行銷 粵語, 韓語

下午3:00 - 3:30

休息

焦點會議: 下午3:30 - 5:00

秘密武器銷售模式: 25個提升銷售的實用創新方法(Secret Weapon Selling Model: 25 Innovative and Tangible Ways to Increase Your Sales)

Joy Baldrige, CPC, CSP / 會議室: ENMCC – Great Hall A

收回並重新運用您的時間做最重要的事情——與客戶和高淨值準客戶深化關係。Baldrige的25個技巧結合單詞、短語、問題等, 一定會幫助您完成更多銷售, 對您一整年都影響顯著。運用她的「傾聽挑戰」去探索如何在銷售中做微小的調整來實現巨大的突破。

客戶解決方案 銷售方法與技巧 韓語, 華語

權力的幻覺: 如何找出並打破戲劇三角形(The Illusion of Power: How to Identify and Break Through Dramatic Triangles)

Carole 與 Dr. Paddy Ducklow / 會議室: ENMCC – R08

「戲劇三角形」(Drama Triangle)的三個角色是不快樂的家庭在壓力下所採用的三個立場。這三個角色(迫害者、拯救者和受害者)讓人們處於權力的幻覺中。這些角色結合習得的習慣和控制機制模式, 把人們以有害的方式綁在一起。這些行為是影響家庭和團體中所有成員共同生活的破壞性行為。Paddy與Carole將介紹三角形的理論與實際應用, 以及如何在婚姻、家庭和企業環境下消除這些習得行為的方法。

一般 跳出盒子 粵語, 西班牙語

轉介紹的五大迷思與真相(The Five Myths You Tell Yourself About Getting Referrals — and the Real Truth)

Dan Allison / 會議室: ENMCC – Great Hall B

我們可能對自己說客戶不喜歡提供轉介紹, 但事實上, 我們大多數人都沒有找到讓自己感到自在而又能彰顯專業的方式, 讓自己不覺得或者看起來像個推銷員一樣談起這個話題。在這個饒富趣味的演講中, Allison將一一破解我們的客戶為什麼不提供轉介紹的主要迷思, 還將列出在與客戶培養高品質轉介紹關係常遇到的挑戰。

客戶解決方案 頂尖會員 華語

繼任規劃: 不再是一個選擇(Succession Planning: No Longer an Option)

Charles E. McDaniels, CLU, ChFC; David Rutger Minich, CFP, CLU;

Wayne D. Minich, CLU, ChFC; Hamilton P.B. Poynor, CLU, AEP

(主持人) Randy L. Scritchfield, CFP, LUTCF /

會議室: ENMCC – La Nouvelle Orleans Ballroom C

繼任規劃對我們來說是必須的。這個專題討論將邀請四位百萬圓桌會員分享他們曾經和現在實際工作中所遇到過的嚴峻現實, 包括行之有效或者白費功夫的計劃, 以及考慮繼任規劃的全人理念方面的價值等。參加這個互動專題式討論, 聆聽不同角度的見解, 找到你在經營管理中對這個不可避免的領域的疑問的答案。

遺產與繼任規劃 經營管理 粵語, 西班牙語

下午5:00 - 6:00

四分之一俱樂部【僅限四分之一俱樂部成員參加】

Hilton – Versailles Ballroom

下午5:30 - 6:30

頂尖會員招待會【僅限頂尖會員參加】

Hilton – Starboard Room

下午6:00 - 晚上9:00

*特別活動: Natchez郵輪晚餐

*預購票活動: 需憑票入場。僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券, 不得進入會場。

星期三，6月17日

上午6:00 - 6:45

特別活動：瑜伽

Hilton – HEC (希爾頓展覽中心)

因為出席年會而錯過了定期的運動計劃嗎？每個清晨，與會者都有機會參加百萬圓桌會員專屬的健身課程，並有專業健身教練帶領。

空間有限，以先到先得為原則。

上午7:00 - 下午2:00

登記開放

ENMCC – Lobby B



上午8:30 - 9:30

奠基石演講

(Cornerstone Presentations)

實現並保持巔峰績效

(Achieving and Sustaining Peak Performance)

Norman Trainor

主持人：Brian D. Heckert, CLU, ChFC /

會場：ENMCC – Great Hall A

大多數成功的企業家都有經過深思熟慮、敘述清楚的企業發展策略。良好的業務策略不僅可以幫助顧問提高銷售，對客戶更有價值，還可以提升工作效率，實現他們所夢寐以求的成就。Covenant Group 公司創辦人兼執行長Trainor，將在演講中介紹如何制訂和開展適合您並能夠引導您實現巔峰績效的業務策略。

粵語，日語，韓語

出售夢想，不是產品(Selling Dreams, Not Products)

Carmine Gallo

主持人：Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC / 會場：ENMCC – Hall B2

對於顧問來說，最重要的技能之一是能夠把想法有說服力地與客戶溝通，並幫助客戶實現他們的夢想與目標。Gallo是全球知名品牌的溝通教練，將介紹所有激勵人心的故事都一定具有的三個共同元素，並解釋如何運用這些元素讓演講更能達到效果。

粵語，日語，韓語，華語，西班牙語，以及其他語種

省時科技訣竅(Time Saving Technology Tips)

David Pogue

主持人：Mark J. Hanna, CLU, ChFC / 會場：ENMCC – Great Hall B

每一個最新的科技應用程式、軟體和設備，都旨在幫助人們節省時間、提高工作效率。如果一個人連閱讀線上說明書的時間都沒有的話，又怎麼利用這些最新工具的優勢來節省時間呢？在這個分會場，一位頂尖科技專家將傳授簡單的技巧，利用電腦、網路和智慧型手機來節省時間和精力、提高工作效率。這個分會場將重點介紹金融顧問所感興趣的應用程式，也將談到科技未來的發展方向。

卓越始於健康

Bob Davies

主持人：James Douglas Pittman, CLU, CFP / 會場：ENMCC – R08

上午9:30 - 10:30

四分之一世紀俱樂部 (僅限四分之一世紀俱樂部成員參加)

Hilton – Versailles Ballroom

上午9:30 - 下午2:00

百萬圓桌商店開放

ENMCC - Hall B1

9:30 a.m. – 2 p.m.

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC - Hall B1

焦點會議: 上午10:00 - 11:00

業務成長的三大支柱(The Three Pillars of Business Growth)

Terence Chan Mou Hon / 會議室: ENMCC - 207

在瞬息萬變的環境下，顧問們面臨著許多挑戰。學習如何培養高度嫺熟財務顧問的技巧。你將瞭解如何建立和保留A級客戶，獲得自我管理的工具，以及增加讓你可以在高度競爭的市場下持續拓展業務的知識。

業務典範實務 語言

藉助宣傳的力量拓展業務和品牌的影響力

(Growing Your Business and Brand Through the Power of Publicity)

Marsha Friedman / 會議室: ENMCC – Great Hall A

尤其是對理財專業人士來說，信任是客戶做出購買決定的重要影響因素。公開宣傳 (藉助媒體的隱性力量) 可以建立無法用金錢買到的信譽。公共關係專家Friedman將展示如何通過把自己定位為權威並從競爭中脫穎而出來建立您的品牌。學習如何在印刷媒體上把自己塑造成可靠的訊息來源，以及如何成為電視和廣播受邀嘉賓。此外，還有如何在社交媒體上培養一群追隨者。

業務典範實務 經營管理 華語

如何讓業務持續成長(How to Keep Your Business Thriving)

Bo Jiang / 會議室: ENMCC – 208

在公司辦公室裡，最大的資產是業務員。您事業未來的成功與您對人才的招聘、培訓和培養的重視密切相關。作為百萬圓桌會員，我們都對自己有最高的要求，在服務上追求最高的標準。瞭解一下您所擁護的理念如何吸引優質人員以及激勵他們發揮最大的潛能，取得最高的成就，並實現他們的夢想，與此同時，您的業務可以持續興旺發展！

業務典範實務 語言

你的智慧型手機洩露了什麼?(What is Your Smartphone Leaking?)

Anwar Visram, CISSP / 會議室: ENMCC – R08

智慧型手機和平板電腦原本就會洩露你的個人資料。Visram，擁有20多年網路安全經驗，將分享你所信任和使用的科技實際上是怎樣監控你最私密的資料和洩露給網路罪犯的驚人細節。他會解釋如何立即保護你的IOS或Android的智慧型手機和平板電腦，包括關鍵應用程式的隱私設置，以防止公司、家庭和個人資料洩露，成為竊取ID、金融犯罪的受害者或者不幸成為新聞報導的對象。

一般 跳出盒子 粵語, 西班牙語

上午11 - 11:30

休息

焦點會議: 上午11:30 - 中午12:30

金融智慧: 行為金融學的實際應用(Financial Intelligence: The Practical Application of Behavioral Finance)

Doug Lennick, CFP / 會議室: ENMCC – Great Hall B

客戶對財務顧問的要求正在發生變化。在金融服務中，比較先進的科技工具、經濟預測以及昂貴的產品不再是讓服務脫穎而出的重要因素了。在這個演講中，Lennick將教你如何應用先進的行為分析金融工具和技巧改善客戶的金融決策以及創造超級投資績效。

業務典範實務 頂尖會員 粵語, 華語

成功者的心 (The Mind of a Winner)

Anita Papas / 會議室: ENMCC – Great Hall A

您是否曾想過您的心有多麼強大嗎? 聆聽Papas，她將幫助您瞭解您的心具有不可思議的力量，以及如何讓您的心為您所用。學習必要的工具和技巧，成為果斷的領導者，不懈地追求目標和熱情，實現卓越表現。您的動力、工作效率、情感健康、正向的態度都將成為您成功的驅動力。

客戶解決方案 全人理念 華語

宣傳「無」(The Marketing Campaign About Nothing)

Joseph A. Trovato / 會議室: Hilton – Grand Ballroom D

還記得業務什麼時候最有趣? 你得到生意時。據Trovato說，人們實際上傾向於跟他們喜歡的人做生意。你可以是全世界最出色的理財規劃師，然而如果沒有人知道你、喜歡你、信任你，儘管你在專業上仍然可以保持出色，不過，最多只是一個擁有大把時間的孤獨理財規劃師。運用情景喜劇《Seinfeld》中的片段，說明「什麼都沒有」意味著「擁有一切」，解釋如何以及為什麼要舉辦成功客戶活動，闡述為什麼傳統的使命宣言行不通，以及他如何在短短兩年時間內到達頂尖會員。

業務典範實務 行銷 粵語, 日語

下午2:00 - 5:00

主場會議

ENMCC – Hall B2 / 開門時間:下午1:15/表演節目開始時間:下午1:30

| | |
|---|---|
| 主持人 | Mark J. Hanna, CLU, ChFC与Caroline A. Banks, APFS |
| 改變思維·改變人生 (Change Your Thinking, Change Your Life) | Delatorro L. McNeal II, MS, CSP |
| 經驗教訓 | Ross Vanderwolf, CFP |
| 強大的肖像(Powerful Portraits: An Intimate Look at Humanity) | Platon |
| 努力成功(Endeavor to Succeed) | Captain Mark Kelly, US Navy Retired Gabrielle Giffords |
| 做最重要的事(Do What Matters Most) | Paul Kingsman |

下午3:00 - 5:30

百萬圓桌商店開放

ENMCC - Hall B1

下午3:00 - 5:30

百萬圓桌基金會櫃檯開放

ENMCC - Hall B1

晚上8:00 - 10:00

Party on the Platform開幕式

ENMCC – Hall B2

歡迎參加2015百萬圓桌年會最盛大的晚會，在紐奧良度過最後一個美好的夜晚。Party on the Platform閉幕式慶祝年會又一次成功的舉行，這將是一個音樂與舞蹈的夜晚，特別為您呈現獨特的紐奧良之聲。

會場大門在晚上8:00開放。娛樂節目在8:30正式開始。現場可以購買飲料和零食。因為百萬圓桌支持理智飲酒政策，所有由百萬圓桌主辦的招待會將提供各類非酒精飲料可供選擇。恕不為21歲以下的人士提供酒精飲料。

一般信息

年會主會場

Ernest N. Morial會展中心

900 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130



官方酒店

紐奧良河畔希爾頓飯店(Hilton New Orleans Riverside) (總部飯店)

Two Poydras Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.561.0500

紐奧良大使套房飯店

(Embassy Suites Hotel New Orleans)

315 Julia Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.525.1993

紐奧良會議中心凱悅飯店(Hyatt Place New Orleans Convention Center)

881 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.524.1881

紐奧良會議中心萬豪飯店(Marriott New Orleans at the Convention Center)

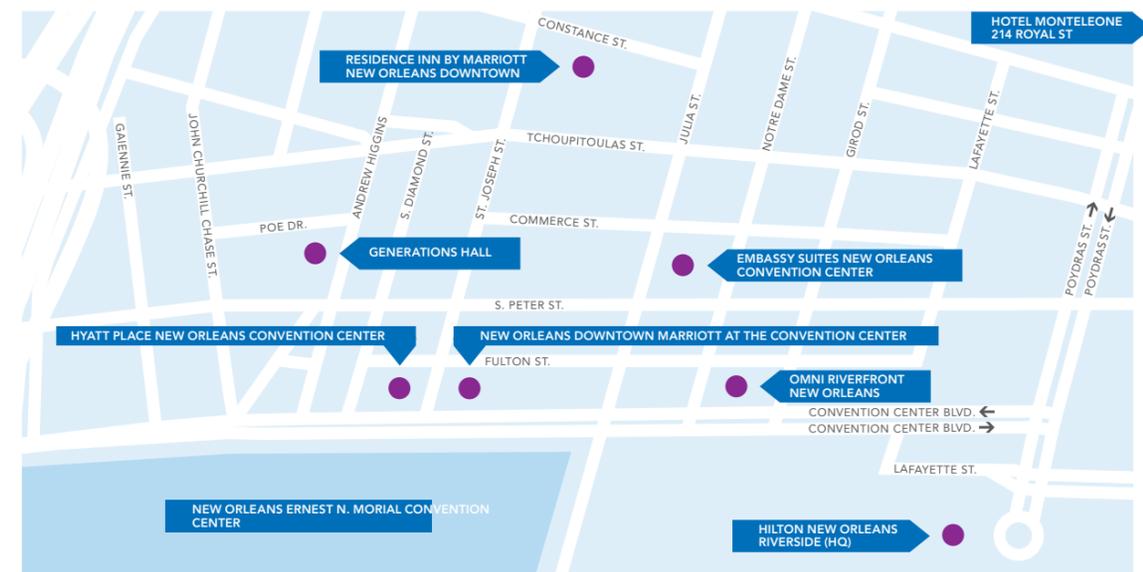
859 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.613.2888

紐奧良市中心萬豪春山套房(Marriott Spring Hill Suites New Orleans Downtown)

345 St. Joseph Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.522.1300

紐奧良市中心萬豪Residence Inn(Marriott Residence Inn New Orleans Downtown)

301 St. Joseph Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
電話: +1 504.522.3100



入場：吊牌和入場券

姓名吊牌：您需憑會議吊牌，才可以進入所有分會場和活動，包括：主場會議、歡迎會和Party on the Platform閉幕式以及需要入場券的活動。首次出席年會的與會者將佩戴綠色吊牌。請對他們表示熱情歡迎，並提供必要的協助。

入場券：出席超級會員與頂尖會員活動以及特別會議，包括早餐和午餐活動需要憑票入場。已預先登記的會員可在登記資料中找到這些與會議吊牌放在一起的入場券。入場券遺失不再補發，沒有入場券不得進入會場。現場恕不出售入場券。焦點會議無需購票，但敬請儘早到達，因為座位將採用先到先得的方式分配。

紐奧良城市訊息與餐廳預約

如需諮詢有關紐奧良的訊息、城市地圖，或者需要協助預約餐廳，歡迎前往Ernest N. Morial會展中心位於Lobby B的「On the Town」（城市訊息）櫃檯諮詢。

助听器

需要聽力協助的會員，現場將提供助聽器，請務必在報名表中註明需求。

持續教育

2015百萬圓桌年會不提供持續教育學分。



切勿遺失姓名吊牌！

補發一張吊牌將收取995美元的費用。請將吊牌看作與您的護照同樣重要。吊牌是用報名費換取的寶貴文件。如果遺失或找不到吊牌，請前往Ernest N. Morial會展中心位於Lobby B的現場登記櫃檯辦理手續。

電子設備

包括主場會議在內，所有會議嚴禁錄影、錄音與拍照。為了避免對演講嘉賓和其他參加者們造成干擾，請務必在會議期間關閉各類可能發出聲響的電子設備，或設置為靜音模式。在會議期間接聽電話，將被視為不禮貌的行為。感謝理解與遵守此項規則。



急救/緊急協助

如需任何醫療協助，請聯絡百萬圓桌員工、會展中心或酒店工作人員。在Ernest N. Morial會展中心 Lobby B設有急救室。

首次與會者櫃檯

如果這是您第一次出席百萬圓桌年會，謹向您致以熱烈歡迎！請務必前往位於Ernest N. Morial會展中心 Lobby B登記區的首次與會者櫃檯。您可以向其他會員請教如何充分享受年會，包括不容錯過的活動！這個櫃檯在星期六上午11:00至下午4:00以及星期日上午8:00至下午4:30開放。

拍攝團體照片

如果希望拍攝團體照，可前往位於Ernest N. Morial會展中心 212 室的百萬圓桌媒體處索取表格。也可向年會官方攝影師索取表格。表格應根據規定完整填寫並交還。特殊攝影安排須由您和攝影師自行商討。百萬圓桌鼓勵參加年會的會員將團體照用於宣傳資料。團體照片攝影舞臺位於Ernest N. Morial會展中心 Lobby B。

加入百萬圓桌Tweet
團隊：#MDRT2015



百萬圓桌將在Twitter上實時更新會議動態，歡迎關注。百萬圓桌的帳號是@MDRTweet，當發佈訊息時，請使用關鍵字#MDRT2015。

如果您沒有Twitter帳號，需要我們幫忙註冊一個，請找佩戴Tweet團隊標誌「MDRTweet Team」的會員。他們會非常樂意協助您，並向您介紹如何搜尋、開始話題和追蹤討論。

使用Twitter，您可以做以下事情：

與演講嘉賓即時互動，還有機會提問。

徵詢對於餐廳的建議。

瞭解我們的Twitter群組討論和其他特別活動。

認識與自己有相同興趣的會員。

用手機拍照並上傳到Twitter上。

輸入關鍵字#MDRT2015搜尋大家對活動的看法，瞭解特別活動日程以及贈品訊息。

講義

為保護我們的環境出一份力，百萬圓桌倡導減少會議中紙張的使用量。敬請訪問mdrt.org/2015am，下載電子講義。

飯店/住宿

所有飯店預訂相關問題，請前往Ernest N. Morial會展中心位於Lobby B的 Experient住宿櫃檯詢問。

住宿櫃檯的開放時間為：

| | |
|-----------|------------------|
| 星期六，6月13日 | 上午11:00 - 下午6:00 |
| 星期日，6月14日 | 上午7:00 - 晚上7:00 |
| 星期一，6月15日 | 上午7:00 - 下午4:00 |
| 星期二，6月16日 | 上午7:00 - 下午4:00 |

有關稅與法律的重要訊息

一些講座涉及稅和法律問題。儘管百萬圓桌努力確保所有參考資料的準確性，不過仍無法保證所有內容一定正確無誤，百萬圓桌不對任何錯誤或疏漏負責。我們強烈建議您向所在州、省或地區的稅和法律方面專家諮詢。有關向客戶使用任何新的銷售資料事宜，百萬圓桌也建議您查閱當地保險和證券法規，並向貴公司的合規部門諮詢。

即時年會影音資料

大多數主場會議的即時影音資料都以CD、MP3、DVD形式發行，可以從百萬圓桌商店購買。除此之外，想要購買焦點會議和特別會議錄音的會員也能買到這些會議的錄音CD。

失物招領

失物招領處設於Ernest N. Morial會展中心 Lobby B的現場登記櫃檯。

午餐選擇

會展中心大樓裡有美食天地。此外，附近的Riverwalk Mall（百貨公司）也有美食廣場，此外，離會展中心不遠也有很多餐廳可以選擇。

一般會議

主場會議將於星期一上午在Ernest N. Morial會展中心 Halls B2&C 舉行。入場需出示2015年百萬圓桌會議姓名吊牌，座位採用先到先得。會議開始前45分鐘方可進場。為所有參加者著想，請勿預先占座。主場會議中嚴禁飲食、抽煙、使用手機、拍照、錄音或錄影。請將電子設備設置為靜音或關閉。為禮貌起見，請勿在演講嘉賓演講期間使用手機。

一般會議日程：

| | | |
|-----------|----------------|--------|
| 星期一，6月15日 | 上午8:00 - 11:30 | 主場會議 |
| | 下午2:00 - 5:00 | 百萬圓桌開講 |
| 星期三，6月17日 | 下午2:00 - 5:00 | 主場會議 |



注意：百萬圓桌年會期間，經常會有外部團體同時舉辦其他活動。百萬圓桌沒有主辦這些活動。只有在大會手冊中列出的活動才由百萬圓桌主辦。百萬圓桌不對其他活動負任何責任。

百萬圓桌基金會櫃檯

百萬圓桌基金會是百萬圓桌的慈善分支。百萬圓桌基金會讓會員能夠通過捐款回饋社會，支持那些為世界各地需要幫助的人們服務的慈善團體。每年，百萬圓桌基金會都會展示讓世界更美好的慈善團體所做的努力。您將感受到激勵與鼓舞，想要採取行動支持百萬圓桌基金會，成為改善社區的積極力量。如需瞭解更多內容，請訪問mdrtfoundation.org。

為了您的方便，在登記資料包中，您可以找到一張個人化的捐款卡片。只需在您想捐贈的金額前打勾後送到位於ConneXion Zone (交流區)的百萬圓桌基金會櫃檯，就可以與其他百萬圓桌會員一起展開一場改善全球需要幫助人們的生活的行動。

百萬圓桌師徒制輔導計劃

參與師徒制輔導計劃提供職業發展和培養領導力的機會。作為導師，您不僅可以幫助行業新人成長，還可以加強您現有的專業技能，實現更大的成就。

好處：

百萬圓桌研究顯示參與師徒制輔導計劃的人在參與期間業績都有顯著增加

在百萬圓桌年會上受到表彰

對於您的業務找到全新的熱情

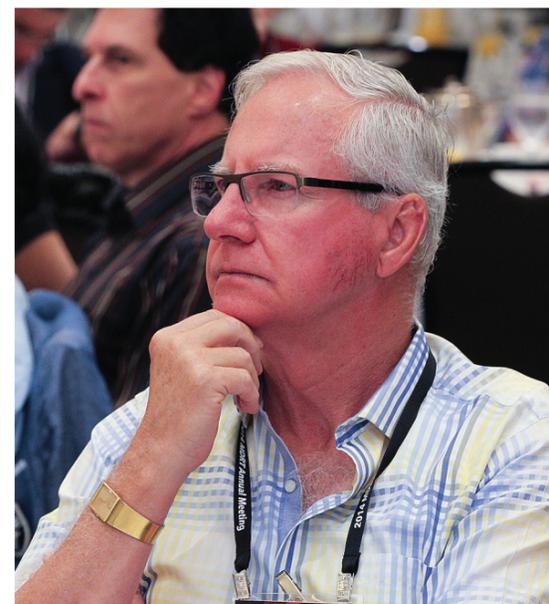
接觸新的准客戶和新的市場

有機會找到年輕的合夥人或者接班人

有關這項計劃的更多信息，請聯繫百萬圓桌，

電話：+1 (847) 692-6378，或者發送

電子郵件：mentoring@mdrt.org。



百萬圓桌商店

百萬圓桌商店位於Ernest N. Morial會展中心 Lobby B內，提供壽險行業中最佳的教育資源。這些資源大多來自百萬圓桌會員，是職業發展的重要基石。百萬圓桌商店內的所有商品都可協助您保持全球最佳保險與理財服務最高組織會員的卓越地位。商店內提供有關展業、銷售技巧、處理異議、達成銷售等主題的豐富產品。

百萬圓桌商店位於主場會議會場附近，不僅可以購買很多所聽到的激動人心的演講嘉賓的相關資料，還可以在百萬圓桌商店演講嘉賓專區(Speaker's Corner)與這些激勵您的演講嘉賓互動。在百萬圓桌商店，您可以找到很多很多教育產品的DVD，CD和書籍，以及精美的徽章、榮譽和年會的紀念品等。

百萬圓桌商店開放時間：

| | |
|-----------|---------------------------------|
| 星期六，6月13日 | 上午11:00 - 下午5:00 |
| 星期日，6月14日 | 上午10:00 - 下午5:00 |
| 星期一，6月15日 | 上午11:30 - 下午5:30 |
| 星期二，6月16日 | 上午10:00 - 下午5:00 |
| 星期三，6月17日 | 上午9:30 - 下午2:00 / 下午3:00 - 5:30 |

任何個人如果未經付款，擅自取用百萬圓桌店內出售的商品，將被要求交出其2015百萬圓桌年會吊牌，並不得參加年會其餘部分。該人及其行為還將上報百萬圓桌道德委員會，以便進一步處理，亦可能導致被吊銷會員資格。

PGA志工報名櫃檯

擔任志工是為百萬圓桌會員帶來最多回報的部分之一。今天就加入PGA吧！成為節目統籌安排 (Program General Arrangement, PGA) 志工，豐富年會體驗，與行業同仁們交流，結識新朋友。在年會期間，PGA志工將接待與會的會員，檢查吊牌，引導與會者，協助擔任其他重要工作。百萬圓桌年會獨一無二——因此，何不成為其中的一員！PGA志工報名櫃檯位於Ernest N. Morial會展中心 Lobby B登記區。

PGA志工說明會

PGA志工必須出席在星期六，6月13日下午4:30在ENMCC舉辦說明會。

四分之一世紀俱樂部

這個特殊的交流場所專為擁有25年以上會齡的百萬圓桌會員保留。四分之一世紀俱樂部位於希爾頓紐奧良河濱飯店(Hilton New Orleans Riverside)的Versailles宴會廳(Ballroom) (憑邀請函參加)。

禁止招券

在會議或相關活動期間，嚴禁企業招募或試圖招募其他公司的人員或業務員。不遵守此項要求的個人或公司將會被勒令離開會場。

登記櫃檯開放時間

設於Ernest N. Moria會展中心 Lobby B的登記櫃檯將在下列時段開放：

| | |
|-----------|------------------|
| 星期六，6月13日 | 上午11:00 - 下午6:00 |
| 星期日，6月14日 | 上午7:00 - 晚上7:00 |
| 星期一，6月15日 | 上午7:00 - 下午4:00 |
| 星期二，6月16日 | 上午7:00 - 下午4:00 |
| 星期三，6月17日 | 上午7:00 - 下午2:00 |

理智飲酒政策

因為百萬圓桌支持理智飲酒政策，所有由百萬圓桌主辦的招待會將提供各類非酒精飲料可供選擇。恕不為21歲以下的人士提供酒精飲料。

座位

除主場會議的預留座席以外，所有會議的座位均採用先到先得的方式。為其他參與者著想，所有會議嚴禁預先占座。此外，也請勿將個人物品留在會議室內。根據消防法令，焦點會議一旦滿座，任何人不得繼續進場。如果因遲到而無法進入會場，請務必尊重百萬圓桌與PGA交通專責小組的志工的指揮。

特殊需求座位

針對主場會議，Hall B2/Hall C將劃出專屬區域，專為在年會報名表上註明特殊需求的會員而保留。

同步翻譯

英語為2015年度百萬圓桌年會的官方語言。當至少有50位報名會員提出同一種語言的翻譯需求時，百萬圓桌將為主場會議和部分焦點會議提供同步翻譯服務，但僅限下列12種語言：印尼語、粵語、希臘語、印度語、日語、韓語、華語、波蘭語、葡萄牙語、西班牙語、泰語和越南語。此外，還將提供粵語、日語、韓語、華語和西班牙語的特定語種焦點會議。

百萬圓桌為符合上述要求的所有登記會員提供同步翻譯耳機和接收器。如會員在預先登記時未申請同步翻譯服務，或為現場登記，恕不保證一定有耳機和接收器。

只有註冊年會的與會代表才有資格領取翻譯設備，並且首先必須拿到年會姓名吊牌才能領取設備。與會代表必須填妥及簽署付款單並同意承擔百萬圓桌年會期間翻譯設備的全部責任。如果在會議結束後設備丟失、被盜、損壞或沒有返還至翻譯耳機租借櫃檯，與會代表必須賠償400美元。

同步翻譯服務將由Conference Systems Inc.提供，公司將在Lobby B登記區設有服務櫃檯，開放時段如下：

| | |
|-----------|------------------|
| 星期六，6月13日 | 上午11:00 - 下午6:00 |
| 星期日，6月14日 | 上午7:00 - 晚上7:00 |
| 星期一，6月15日 | 上午7:00 - 下午4:00 |
| 星期二，6月16日 | 上午7:00 - 下午4:00 |
| 星期三，6月17日 | 上午7:00 - 下午6:00 |

我們希望百萬圓桌會員能夠對其他會員表示尊重，請把耳機戴在耳朵上，不要把耳機戴脖子上，把音量開到最大，這樣會對坐在附近的其他會員造成影響。

年會行為準則

1. 在年會期間，年會參加者的配偶與親朋好友不得出席正式規定的百萬圓桌會議與活動，但家人、配偶聚會或經過執行委員會投票決定的情況除外。

2. 如需獲得年會資料，所有會員與特邀嘉賓必須在百萬圓桌登記台進行登記。

3. 禁止將吊牌轉讓給他人，以供其參加年會會議。

4. 除參展機構成員根據所簽署的參展機構協議或經過百萬圓桌執行委員會明確書面許可的情況之外，會員或非會員不得對任何產品與服務進行宣傳。

5. 私自提供百萬圓桌會員名單的會員可能會被取消會籍。此外，百萬圓桌會員名錄不得用於任何商業或其它目的，未經提前獲得百萬圓桌的明確書面許可，不得複製。

6. 會議期間，禁止招聘或試圖招聘其它公司的工作人員或業務員。

7. 包括主場會議在內，禁止參加者對會議進行錄音、錄影或拍照。

8. 希望百萬圓桌官方飯店使用積分累計的會員應與飯店直接聯繫。如果積分累計得到批准並已使用，必須在年會的下一個月起60天內支付全額款項。

9. 任何個人如果未經付款，擅自取用百萬圓桌商店內出售的商品，將被要求交出吊牌，並不得參加年會其餘部分。該人及其行為還將上報百萬圓桌道德委員會，以便進一步處理，亦可能導致取消會員資格。

會員應接受並遵守道德準則以及執行委員會為出席此類會議所規定和公佈的行為守則。會員應在所有此類會議中遵守這些守則，包括百萬圓桌官方會議期間的各類正式和非正式活動。

倫理綱領

百萬圓桌會員應時刻牢記，對<倫理綱領>的完全遵守與奉行，將有助於提升最高的會員素質標準。這些標準都將有利於公眾以及保險和理財服務行業。因此，作為會員您應該：

1. 始終將客戶的最高利益放在您的直接或間接利益之上。
2. 保持最高標準的專業能力，努力保持和提高專業知識、技巧和能力，從而為客戶提供最佳建議。
3. 對與客戶事務有關的所有商業和個人資訊嚴格保密，絕不公開。
4. 充分披露所有必要的事實，以便客戶做出明智的決策。
5. 保持個人操守，有利於維護保險和金融服務行業與百萬圓桌的形象。
6. 確定保險或金融產品的更換必須有利於客戶的利益。
7. 堅持遵守所在轄區內的所有法律法規條文。

反不正當競爭聲明和遵守法規

不得對商業公司或產品進行負面討論。不得為遵守任何法規，阻止任何人接觸任何市場或顧客獲得商品和服務的討論或活動，也不得制訂任何協議或共識，阻止購買或使用任何材料、設備、服務或用品。不得進行可能被解釋為限制研究和發展的討論或活動。當然，我們期望您在出席這次會議和從事所有業務活動中，考慮和嚴格遵守這些準則。

同意使用照片

登記與出席百萬圓桌會議或其他活動，則表示同意百萬圓桌或獲得使用的許可者（現在和以後）能夠在此類活動的照片、錄影帶、電子複製品和錄音中使用和傳播登記者或出席者的圖片或聲音。

免責聲明

出席本次會議，您承認參與會議和所有相關活動都是出於自願，非強制的，並且參與任何這些活動需要自行承擔風險。您同意包含在報名費中的任何活動或人若因任何傷害產生索賠、成本或費用，而不對百萬圓桌追究任何責任。

反騷擾政策

百萬圓桌致力於為參加所有百萬圓桌活動上為所有員工、會員和嘉賓營造良好的環境。確保每一位員工、會員和嘉賓都能得到尊重，不會因性別、種族、膚色、宗教、國籍、血統、身心障礙、年紀、性取向、婚姻狀況、退伍軍人身份、兵役情況、基因資料，以及其他任何受到相關法律保護的特徵而受到任何形式的騷擾，一直都是百萬圓桌的政策。騷擾包括根據上述特點營造充滿敵意、恐嚇或具有攻擊性環境的行為。嚴禁並且絕對不允許發生員工、會員或嘉賓受到騷擾的情況。如果有人違反這些規定，將立即採取補救措施，包括：立即勒令離場、終止雇用關係，或終止會員資格。

請注意：為了確保與會者的安全，會議室中任何無人看管的個人物品都將被保全沒收。此外，也不得在任何會議室擺放行李。對於您的理解與配合深表感謝。

感謝出席 2015百萬圓桌年會。

未來的會議日期

百萬圓桌年會

美國加利福尼亞州
聖地牙哥，
2016年6月12-15日

美國佛羅里達州奧蘭多
2017年6月4至7日

頂尖會員年會

美國佛羅里達州
納普勒斯
2015年10月7至10日

加拿大魁北克省魁北克市
2016年9月21至24日

百萬圓桌體驗與全球大會

香港
2016年1月28至30日



MDRT®

Million Dollar Round Table
325 West Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068 USA
Phone: +1 847.692.6378
Fax: +1 847.518.8921
Website: www.mdrt.org
Email: info@mdrt.org

MDRT®, Million Dollar Round Table®, Top of the Table®, Court of the Table®, MDRT Foundation®, ConneXion Zone®, The Premier Association of Financial Professionals®, and Global Gift Fund® are all registered trademarks of the Million Dollar Round Table®.